

# preziosa

magazine

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
INTERADVERTISING  
PUBLISHER



CRUSADO



**Marla Elena Aprea** un appuntamento a Capri // **Serra Yilmaz** niente di preconfezionato  
**Venezianico** più precisi di un orologio svizzero // **PG Gioielli** un omaggio alla migliore gioielleria  
italiana // **Big Mama** impegnati a realizzare i tuoi sogni // **American Dream** shooting a NY

Pirella Göttsche Lowe S.p.A. - Spedizioni in Abbonamento Postale - D.L. 358/2003 (art. 1, comma 1) S.M. 1/2010

Luglio 2010 € 6,50 (tax only)



#### MY BUTTERFLY COLLECTION

Orecchini in oro della collezione My butterflies. Le My Butterflies sono simbolo di rinascita e bellezza.



#### MY NATURE COLLECTION FLOWER RING

Anello in oro rosa 18kt e smeraldo centrale, con rubini, zaffiri e diamanti bianchi.

## Chiara Costacurta Jewelry una delicata bellezza dall'eco attitude

Farfalle come volate via  
da un campo in fiore



**È un brand fortemente connesso al mondo naturale,** con cui sembra vivere in simbiosi. Le sue creazioni, pensate per amanti delle cose semplici, hanno un'identità propria dall'**eleganza disinvolta, libera ed eterogenea**, un sound internazionale che riesce ad essere lo specchio dell'idea che si ha di un gioiello: **un oggetto che invita ad essere indossato**. E non sorprende che sia incentrato sulla sosten-

nibilità perché: *“per lasciare un pianeta migliore di quello che abbiamo incontrato riduciamo l'uso della plastica, ricicliamo scatole e imballaggi, e riutilizziamo i materiali inventati”*. Spiega **Chiara Costacurta**, designer e founder di **Chiara Costacurta jewelry**, ambientalista ancor prima che artista. Nel centro di Treviso, poco distante da Vicenza, culla dell'oreficeria, ha il suo *atelier des curiosités*, dove disegna,



produce e commercializza gioielli interamente fatti a mano con oro (18 e 9 Kt) oppure argento 925, pietre preziose e semipreziose.

**Nel suo segno leggero e incisivo sono spesso autentiche protagoniste le farfalle infuse di energia e poesia**, un soggetto molto amato *“perché mi ricordano di abbracciare i cambiamenti, di lasciar andare il passato*

*senza paura e di mostrare la bellezza che c'è dentro ognuno di noi”*.

Amo la compagnia e preferiscono essere portate tante insieme.

Chiara Costacurta jewellery, a delicate beauty with an eco-attitude Butterflies as they fly away from a field in bloom // It is a brand connected to the natural world. Her creations, designed for lovers of simple things, have their own identity with a casual elegance focused on sustainability because: “to leave a better planet than the one we were born into, we reduce the use of plastic, recycle boxes and packaging, and reuse unsold materials”. Explains Chiara Costacurta, designer and founder of Chiara Costacurta jewellery.